GUNSLINGER

MCFARLANE
BOOTH
CORONA
NUNES

image

18

DIGITAL EDITION

GUNSLINGER

image

18

DIGITAL EDITION

MCFARLANE
BOOTH
CORONA
NUNES

GUNSLINGER

SPAWN'S UNIVERSE

GUION/TRAMA
TODD McFARLANE

ARTE
BRETT BOOTH

ENTINTADO
ADELSO CORONA

COLORES
IVAN NUNES

ROTULADO
TOM ORZECHOWSKI

ARTISTAS DE PORTADAS
MARK SPEARS
KEVIN KEANE

DIRECTOR CREATIVO
TODD McFARLANE

EDITOR EN JEFE
THOMAS HEALY

TRADUCCIÓN
SUPSROJO

MAQUETA
THE GEEK 8

Coordinadora de Publicación
YVETTE ARTEAGA

Artistas de Producción
ZABRIEL KENNEDY
RYAN KEIZER

Interno
IMANI DAVIS

Editor de
Image Comics/
Director Creativo
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREADO POR
TODD McFARLANE

PREVIAMENTE EN *GUNSLINGER SPAWN*

Gunslinger apenas escapa de un salvaje ataque por un grupo de Ángeles Celestiales, robándole algo de su propio poder.

Gunslinger #18 March 2023. Digital Edition. Published by IMAGE COMICS, PO BOX 14457, Portland, OR 97293 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2023 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2023 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc.

image
TODD McFARLANE
PRODUCTIONS

EN UNA HABITACIÓN DE MOTEL DE MALA MUERTE.

NO. NO. ¡NO!

¡BASTARDO! ESE **TRUCO** NO FUNCIONA EN MI CONTRA UNA SEGUNDA VEZ-- ¡TE VEO!

¡MUERE, ESCORIA! ¡SÍ, **SIENTE** EL **DOLOR!**

¡ESO TE **ENSEÑARÁ,** ESCONDIÉNDOTE COMO UN BEBÉ!

¡PREPÁRATE PARA UN POCO DE **TRITURACIÓN!**

VOY A TRITURARTE EL TRASERO CON EL T-REX HASTA EL FINAL DE...

TAP

¡¡JESÚS!! ¡ME **ASUSTASTE** MUCHÍSIMO!

LA PRÓXIMA VEZ...

¿?

YO NO ME SIENTO

MUY BIEN.

THUK

¡JAVI...!

JAVI.

¡DESPIERTA! ¡DIME QUÉ PASA-- ESAS ALAS, ¿DE DÓNDE VINIERON?!

¡¿ME OYES?!

¡DIJE DESPIERTA!

EN ESTADO DE PÁNICO, TAYLOR SALE DISPARADO DE SU HABITACIÓN, DIRIGIÉNDOSE AL ÚNICO LUGAR QUE TIENE ALGÚN SENTIDO PARA ÉL.

PERO LE TOMARÁ MÁS DE CUARENTA MINUTOS LLEGAR HASTA ALLÍ.

¡WAYA!

¿QUÉ ES ESTO, NIÑO? ESTOY MEDITANDO.

ES JAVI, ESTÁ ENFERMO O MURIENDO-- ¡O ALGO ASÍ!

¡Y ***TÚ ESTÁS*** INVADIENDO!

ESTE LUGAR ES SAGRADO. DESTINADO SÓLO PARA...

¡ME IMPORTA UNA MIERDA QUE ***SEA ESTO!*** ¡DIJE QUE JAVI ESTÁ ***ENFERMO!***

NO TE PREOCUPES, GUNSLINGER HA SIDO PROBADO ANTES.

SU FUERZA NO LE FALLARÁ.

¡NO ESTÁS ESCUCHANDO, ANCIANO!

¡HE ESTADO CON ÉL LO SUFICIENTE, ESTO ES DIFERENTE! ***¡APENAS*** ESTÁ RESPIRANDO! ¡Y AHORA TIENE UNAS ***MALDITAS ALAS*** EN SU ESPALDA!

EL CHAMÁN INMEDIATAMENTE CAMBIA SU ACTITUD POR ALGUNA RAZÓN, ENTONCES LADRA Y ORDENA...

"NECESITAS LLEVARME HASTA ÉL, ¡AHORA!"

UNA VEZ DE REGRESO AL MOTEL, TAYLOR HACE UNA LLAMADA ESPECIAL.

¡NO SÉ QUIÉN ES USTED, SEÑORA, PERO AQUÍ TENEMOS ***UN PROBLEMA!***

EN OTRA PARTE, EN ALGÚN LUGAR OCULTO.

¡DEJA LAS EXCUSAS, NO LES VOY A CREER! ¿QUÉ LE DIJISTE A JAVIER...?

NO HABLÉ CON ÉL.

...¡PORQUE LO QUE HAYA SIDO, ***RENUNCIÓ*** A MI EQUIPO!

ACABO DE RECIBIR UNA LLAMADA, AHORA ALGO ANDA MAL CON ÉL, ***ADEMÁS*** DE ACTUAR IMPRUDENTEMENTE.

NO ES MI PROBLEMA.

¡DEBERÍA SERLO! ¡AMBOS NECESITAMOS SOLDADOS COMO ÉL PARA NUESTRO EJÉRCITO, Y LO SABES! ***APENAS*** ESCAPÓ DEL ATAQUE DE CLOWN SOBRE ÉL LA ÚLTIMA VEZ...

¿CLOWN?

¡¿ESTÁ DE REGRESO?!

¿ESO ES TODO? ESO ES TODO LO QUE TE IMPORTA. ¿TUS ENEMIGOS?

ERES PATÉTICO. GUNSLINGER NECESITA NUESTRA AYUDA. ES UN ALIADO. ¿POR QUÉ NO PIENSAS PRIMERO EN ÉL?

SOLÍAS TENER UN CÓDIGO DE HONOR, SIMMONS.

ESE LUJO SE FUE HACE TIEMPO, SÓLO DIME EN DONDE ESTÁ.

SÓLO SI TE VAS AHORA.

DURANTE VEINTE MINUTOS ESTE ANTIGUO CURANDERO HA ESTADO ZUMBANDO CON SUS CANTOS ESPIRITUALES.

¡ESTO ES DOLOROSO! OBVIAMENTE, TU MUMBO-JUMBO, O LO QUE SEA QUE ESTÉS HACIENDO, NO ESTÁ FUNCIONANDO. ¡ESTO ES ***ESTÚPIDO!***

¡DEBÍ HABERLO LLEVADO AL HOSPITAL!

WAYA IGNORA A TAYLOR. CONTINÚA CANTANDO.

AL MENOS, ESTARÍAN HACIENDO PRUEBAS, TRATANDO DE ENCONTRAR QUE ANDA MAL, NO GRUÑENDO ***TONTERÍAS*** Y REZANDO PARA QUE DE ALGUNA MANERA VUELVA A...

...¿LA VIDA?

¡GASP!

TU AMIGO ESTÁ BASTANTE ENFERMO, TAYLOR. SUS ALAS DE DIOS ESTÁN ***ENVENENANDO*** EL TRAJE QUE LE DIO SATANÁS. Y HA ESTADO USANDO DEMASIADO PODER PROTEGIENDO A OTROS EN LUGAR DE A SÍ MISMO.

¿QUÉ QUIERES DECIR?

QUIERE DECIR QUE SE PREOCUPA DEMASIADO. ESTOY BIEN.

TRISTEMENTE, NO LO ESTÁS. ¡TU CUERPO ESTÁ TRATANDO DE ***VINCULARSE*** CON EL CIELO DEMASIADO RÁPIDO! TU ESPÍRITU ESTÁ DESTINADO A ELEVARSE, PERO NO DE ESTA FORMA. SIGUES SIENDO UN ***CACHORRO DE LOBO...*** TODAVÍA ***NO*** ESTÁS LISTO PARA SER UN ÁGUILA.

ME LO HAS ESTADO DICIENDO LA MAYOR PARTE DE MI VIDA, WAYA. ¡BUENO, ***HE DEJADO*** DE SER UN CACHORRO!

¡ENTONCES MUESTRA A LOS ***'DIOSES DE LA NATURALEZA'*** QUE ERES DIGNO!

MUÉSTRALES PRIMERO QUE PUEDES SER UN LOBO ADULTO-- ENTONCES, A SU TIEMPO, PUEDES HACER LA TRANSICIÓN A OTROS ANIMALES ESPIRITUALES.

AHORA ESTÁS A LA DERIVA EN UN MUNDO QUE AÚN NO ENTIENDES.

AHORA NO ES MOMENTO DE ABANDONAR TUS ENSEÑANZAS.

¡MI ENTRENAMIENTO TRIBAL NO TIENE ***NADA*** QUE VER CON ESTO!

TIENE ***TODO*** QUE VER CON ESTO. ¡PROTEGE AL CHICO, ESA ES TU PRIMERA PRIORIDAD!

¿ESTÁN HABLANDO DE MÍ?

NECESITAS SER PACIENTE. NO TENGO UNA CURA PARA TI.

SU CUERPO ABSORBE LAS ALAS

¡¿PACIENCIA?! ¡ESO FUE LO QUE HIZO QUE ***MATARAN*** A AMY! ¡ESTUVISTE AHÍ, ***LO SABES!***

TU FALTA DE PREPARACIÓN FUE LO QUE LA MATÓ.

NO ESTABAS DISPUESTO A SABER LO QUE TUS ENEMIGOS LE ESTABAN HACIENDO... ¡ESAS ALAS ERAN ***LO MISMO!*** DIOS QUIERE QUE ***PIENSES*** QUE ESTÁS LISTO PARA ELLAS... ¡ESA ERA SU ***TRAMPA!*** ¡JUSTO COMO ATRAPARON A TU HERMANA!

¡ASÍ QUE, APRENDE DE LA TRAGEDIA, DE LO CONTRARIO SOLO LA ***REPETIRÁS!***

¡CHICOS, ***CHICOS!*** ¡VAMOS A ***BOMBEAR LOS FRENOS,*** Y AGRADEZCAMOS QUE JAVI SIGUE VIVO!

O NO.

SLAM

DEBERÍA IR TRAS ÉL.

¡NO! LO HE VISTO ASÍ ANTES. DÉJALO DESAHOGARSE.

PERO TÚ, QUERIDO NIÑO, ¿POR QUÉ NO HAS COMENZADO TU ENTRENAMIENTO AÚN?

¿entrenamiento?

...JAVIER INTENTA ESCONDERSE

A ALGUNAS CUADRAS DE DISTANCIA...

AUNQUE EL MÁS SILENCIOSO DE LOS SONIDOS LO ALERTA DE QUE YA NO ESTÁ SOLO.

LOS INSTINTOS SE ACTIVAN.

SHUP

IMPRESIONANTE. PERO UN TRUCO COMO ESE, COMO DEBERÍAS SABERLO, *SÓLO* FUNCIONA CON ÁNGELES.

LA PRÓXIMA VEZ-- UN ERROR *COMO ESE* PODRÍA HACER QUE TE MATEN.

GRACIAS POR EL DATO.

¿ESCUCHÉ QUE VAS A DEJAR AL EQUIPO *SCORCHED*? ¿POR QUÉ?

NO ESTABA MUY INTERESADO EN ESO EN PRIMER LUGAR.

¿ENTONCES POR QUÉ TE UNISTE?

LA VERDAD ES QUE SÓLO QUERÍA ESTAR *CERCA* TUYO.

ME HAN DICHO QUE ERES LA RAZÓN POR LA QUE ESTOY AQUÍ.

ESPERABA QUE ENCONTRARAS UNA MANERA DE ENVIARME DE REGRESO.

CRÉEME QUE, SI PUDIERA HACER *ESO*, YA LO HUBIERA HECHO.

ME LO IMAGINÉ. TAMBIÉN ME MOLESTA EL HECHO DE QUE MIS ENEMIGOS PUEDEN ENCONTRARME TAN FÁCILMENTE.

¿COMO CLOWN?

ÉL ES UNO DE ELLOS.

ESTOY MÁS PREOCUPADO POR COGLIOSTRO. ¿SABES CÓMO PUEDO RASTREARLO?

AHORA SE HACE LLAMAR ***SINN*** Y SE HA VUELTO MUY PODEROSO.

NO ME SORPRENDE, SIEMPRE ESTABA TRATANDO DE ROBAR MI ENERGÍA.

CLOWN... ¿EN DÓNDE PELEASTE CON ÉL?

¿POR QUÉ? ¿CUÁL ES TU INTERÉS EN ÉL?

ÉL MATÓ A MI ESPOSA.

¿POR QUÉ EL INTERÉS EN *SINN*?

UN INCÓMODO SILENCIO CAE SOBRE ELLOS LUEGO

ÉL AYUDÓ A MATAR A MI HERMANA.

TUS ARMAS-- VEAMOS CÓMO ESTÁS PLANEANDO DETENERLO.

MIRA, ESTA ES LA COSA, NECESITAS PERMANECER VIVO LO SUFICIENTE PARA DECIRME EN DÓNDE ESTÁ CLOWN. ¡SI TE ENFRENTAS A SINN CON ESTA MIERDA, TE *VAPORIZARÁ!*

NECESITAS UNA ACTUALIZACIÓN.

CON ESO, LOS DOS HELL SPAWN SON ENVUELTOS POR LA CAPA ARREMOLINADA DE SPAWN

SOLO PARA DESAPARECER Y DESPUÉS APARECER EN OTRA PARTE

ESTAS SON ARMAS DE VERDAD. ¿PRUEBAS ALGUNA?

PORQUE AMBOS SABEMOS QUE LAS BALAS NO PUEDEN DETENER A NUESTROS ENEMIGOS GRANDES.

PORQUE AMBOS SABEMOS QUE LAS BALAS NO PUEDEN DETENER A NUESTROS ENEMIGOS GRANDES.

TIENES RAZÓN, VAQUERO...

...PERO SEGURO QUE PUEDEN RALENTIZARLOS SI NO TIENEN PIERNAS PARA CAMINAR.

ESTARÉ MÁS QUE FELIZ DE DISPARARLES.

DESAFORTUNADAMENTE PARA GUNSLINGER, SU PRESENCIA PARECE HABER SIDO LOCALIZADA UNA VEZ MÁS

PERO ESTA VEZ, EN LUGAR DE QUE SUS ENEMIGOS LO PERSIGAN

...LO HARÁN VENIR HACIA ELLOS

LEJOS DE LAS MIRADAS INDISCRETAS HA REGRESADO A LA TIERRA

BUP

ES EXTRAÑO-- ¿POR QUÉ SU VIAJE A TRAVÉS DE *'EL NEGRO'* TOMÓ TANTO TIEMPO?

ESTABA SIENDO ENCUBIERTO POR LAS FUERZAS DE OTRO HELLSPAWN, POR ESO TOMÓ TIEMPO ENCONTRARLO.

NO TIENE IDEA DE LO FÁCIL QUE SE HA VUELTO RASTREARLO.

¿ESCUCHASTE ESO, DEMONIO? ¡PUEDO ENCONTRARTE EN *CUALQUIER PARTE!*

NO HAY LUGAR DONDE TE PUEDAS ESCONDER.*

*See last few issues — Thomas

AUNQUE YA NO TENDRÁS QUE PREOCUPARTE POR ESO

LOS DEMÁS GUERREROS SABEN LO QUE SIGNIFICA CUANDO UN PRISIONERO ES ARROJADO EN SU CAMINO

ES UNA OPORTUNIDAD PARA CADA UNO DE TENER SU MOMENTO ABLANDANDO A LA VÍCTIMA

PARA INFLIGIR TANTO DOLOR COMO SEA POSIBLE ANTES DE QUE LES ORDENEN

¡ÁTENLO!

ES UN RITUAL QUE HAN REALIZADO CIENTOS DE VECES.

AUNQUE ESTA VEZ, EXTRAÑAMENTE, ES INTERRUMPIDA POR UN MOMENTO POR UNA LUZ ENCEGUECEDORA.

¡ENTONCES TODO REGRESA A LA NORMALIDAD!

¡ES HORA DE QUE TERMINEMOS ESTO PERMANENTEMENTE!

¡MIREN, MIS GUERREROS! ¡LA ÚNICA FORMA DE MATAR A ESTA CRIATURA ES HACERLE UN *AGUJERO* EN EL LUGAR

¡DONDE ALGUNA VEZ ESTUVO SU *CORAZÓN!*

CON-
TINUARÁ

0 : 7 : 1 : 4

SPAWNING GROUND

PRESENTS: MAILBAG

Hey guys, I do action figure photography and I wanted to show you how much I've been loving the gunslinger spawn series. Thanks for the great book. I look forward to reading more!! My Instagram is @photo_fett.

Thanks for reading, and a big thanks for sending us this awesome shot of the Gunslinger figure. I am seeing more and more Toy Photography lately, and I'm loving it. Maybe we should do some Toy Photo Covers?

-THOMAS

First of all, I'm new to the Spawn universe. I got into it after watching the Spawn animated series from HBO and loved it (Keith David is the best voice for Spawn). When I found out there was going to be a comic series of a Spawn from the old west, I immediately wanted to check it out, and have not been disappointed. I love reading the series and get excited every time a new issue is out. McFarlan's writing is great, and Booth's art is perfect for it.

I just got done reading issue #16 and was wondering if we are going to see any more of the character Focus? I really enjoyed him and feel like he has an interesting backstory. I also feel like he should have his own spinoff series. Thanks for the entertainment!

-WILL

Hey Will, thanks for the letter. First off, let me say that if you're a fan of Gunslinger Spawn, we have some very exciting things in the works for him. But to bring the focus back to our new speedster…FOCUS (see what I did there?), yes, we have only scratched the surface of this character, and we will be learning more about him very soon. Thanks for asking!

-THOMAS

Dear gunslinger spawn team,
My name is Steve, I'm a tattoo artist, graphic designer, and aspiring comic book cover artist. A month ago, I sent off a few drawings to the core spawn comic. I'm loving all the spin-off series, and feel inspired to drawn more spawn's universe characters. I'd love to hear any constructive criticisms or feedback from you talented bunch, and would I would probably do a backflip if my art ends up in the fanart section of a spawn title. Thanks for taking a look. Keep up the great work.

-STEVE

A couple of my spawn fan arts, big fan of spawn since the 90's. I own a big collection of spawn comics and spawn figures. Thanks.

-MANNIE ABELEDA

Do you have a question or comment about Spawn? If so, e-mail it to us at:
spawninggground@mcfarlane.com

NEED MORE SPAWN'S UNIVERSE?

DON'T MISS THESE ONGOING TITLES:

SPAWN®

KING SPAWN®

SCORCHED®

GUNSLINGER

MARCH 2023

APRIL 2023

APRIL 2023

McFARLANE TOYS™
SPAWN
AVAILABLE NOW!
© 2022 TMP INTERNATIONAL, L.L.C.

GUNSLINGER®

APRIL 2023

ONLY FROM
IMAGECOMICS.COM

Image Comics ® and its logos are registered trademarks of Image comics, Inc. All rights reserved

ESPACIO DEDICADO A TRADUCCIONES DE QUE NO TIENEN UN GRUPO DEFINIDO